



KOMISJA EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 18.7.2012 r.
COM(2012) 399 final

**SPRAWOZDANIE KOMISJI DLA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY
DOTYCZĄCE FUNDUSZU GWARANCYJNEGO I ZARZĄDZANIA NIM W ROKU
2011**

{SWD(2012) 217 final}

SPIS TREŚCI

1.	Wprowadzenie.....	3
2.	Sytuacja finansowa funduszu na dzień 31 grudnia 2011 r.....	3
2.1.	Przepływy finansowe funduszu	3
2.2.	Znaczące transakcje:	5
2.3.	Znacząca transakcja po dniu sprawozdawczym.....	6
2.4.	Prezentacja sprawozdania finansowego.....	6
2.4.1.	Podstawa sporządzenia sprawozdania finansowego	6
2.4.2.	Zmiany zasad rachunkowości	6
2.4.3.	Skutek zmian w zasadach rachunkowości	7
2.4.4.	Nieskonsolidowane sprawozdanie finansowe funduszu na dzień 31 grudnia 2011 r. .	7
2.4.5.	Fundusz Gwarancyjny: nieskonsolidowany bilans	8
2.4.6.	Fundusz Gwarancyjny: Nieskonsolidowany rachunek wyniku ekonomicznego.....	10
3.	Wypłaty z funduszu i wpłaty na rzecz funduszu.....	12
3.1.	Podstawa prawna wpłat na rzecz funduszu z budżetu ogólnego.....	12
3.2.	Wpłaty z budżetu ogólnego lub do budżetu ogólnego podczas roku budżetowego ..	12
3.2.1.	Finansowanie funduszu.....	12
3.2.2.	Odsetki z inwestycji aktywów płynnych funduszu.....	12
3.2.2.1.	Polityka inwestycyjna	12
3.2.2.2.	Wyniki inwestycji	13
3.2.2.3.	Przychody z operacji finansowych.....	14
3.2.2.4.	Koszty operacji finansowych	14
4.	Zobowiązania funduszu	14
4.1.	Płatności z tytułu niewykonania zobowiązań przez dłużników	15
4.2.	Wynagrodzenie EBI.....	15

SPRAWOZDANIE KOMISJI DLA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

DOTYCZĄCE FUNDUSZU GWARANCYJNEGO I ZARZĄDZANIA NIM W ROKU 2011

1. WPROWADZENIE

Rozporządzeniem Rady (WE, Euratom) nr 480/2009 z dnia 25 maja 2009 r.¹ (wersja ujednolicona) ustanowiono Fundusz Gwarancyjny dla działań zewnętrznych (zwany dalej „funduszem”) w celu spłaty wierzycieli Unii w przypadku niewykonania zobowiązań przez beneficjentów pożyczek przyznanych lub gwarantowanych przez Unię Europejską. Zgodnie z art. 7 rozporządzenia Komisja powierzyła zarządzanie finansowe funduszem Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu (EBI) na mocy porozumienia zawartego między Wspólnotą a EBI dnia 23 listopada 1994 r. w Brukseli oraz dnia 25 listopada 1994 r. w Luksemburgu (zwanego dalej „porozumieniem”).

Zgodnie z art. 8 ust. 2 porozumienia do dnia 1 marca każdego roku EBI ma obowiązek przesłać Komisji sprawozdanie roczne dotyczące funduszu i zarządzania nim (zwane dalej „zestawieniem wyników finansowych”) oraz sprawozdanie finansowe dotyczące funduszu za poprzedni rok (zwane dalej „sprawozdaniem z sytuacji finansowej funduszu”). Bardziej szczegółowe informacje na temat sprawozdania za 2011 r. można znaleźć w dokumencie roboczym służb Komisji.

Artykuł 8 rozporządzenia wymaga ponadto, aby Komisja przesyłała Parlamentowi Europejskiemu, Radzie oraz Trybunałowi Obrachunkowemu sprawozdanie dotyczące sytuacji funduszu i zarządzania nim za każdy rok budżetowy, do dnia 31 maja następnego roku budżetowego.

2. SYTUACJA FINANSOWA FUNDUSZU NA DZIEŃ 31 GRUDNIA 2011 R.

Sytuację finansową funduszu wyznacza suma wszystkich przepływów finansowych, jakie miały miejsce od czasu ustanowienia funduszu w 1994 r.

2.1. Przepływy finansowe funduszu

Sytuacja finansowa funduszu na zakończenie roku budżetowego 2011 jest przedstawiona zgodnie z międzynarodowymi standardami sprawozdawczości finansowej (MSSF).

Wartość funduszu wynosiła 1 756 205 156,06 EUR (zob. sekcja 3 dokumentu roboczego służb Komisji: sprawozdanie z sytuacji finansowej funduszu na dzień 31 grudnia 2011 r. dostarczone przez EBI). Odpowiada ona sumie wszystkich przepływów od czasu ustanowienia funduszu:

¹ Dz.U. L 145 z 10.6.2009, s. 10 (zwane dalej „rozporządzeniem”).

Fundusz Gwarancyjny	Kwota na dzień 31.12.2011 r.	Kwota na dzień 31.12.2010 r.	Zmiana
Wpłaty budżetowe do funduszu	3 384 734 500,00	3 124 564 500,00	260,170,000.00
Kolejne roczne wyniki netto	802 354 046,04	760 201 245,08	42 152 800,96
Odzyskanie płatności dokonanych przez fundusz z tytułu niewykonania zobowiązań	576 705 008,19	576 705 008,19	0,00
Pozostałe kwoty do zapłacenia (w tym opłaty za zarządzanie funduszem przez EBI)	770 809,98	747 058,18	23 751,80
Prowizje tytułem kwot odzyskanych z opóźnieniem (w 2002 r.)	5 090 662,91	5 090 662,91	0,00
Wezwania do uiszczenia płatności z zasobów funduszu	(477 860 856,19)	(477 860 856,19)	0,00
Kolejne zwroty do budżetu (w tym wyjątkowy zwrot do budżetu w związku z przystąpieniem do UE nowych państw członkowskich)	(2 501 391 526,79)	(2 501 391 526,79)	0,00
Dostosowanie wyceny portfela zgodnie z wyceną zgodnie z MSSF	(34 197 488,08)	(1 845 165,61)	(32 352 322,47)
Wartość księgowa funduszu	1 756 205 156,06	1 486 210 925,77	269 994 230,29

W 2011 r. wartość księgowa funduszu wzrosła o ok. 270 mln EUR. Wynika to:

z wzrostu

- wkładu z budżetu (kwota wpłaty) w wysokości 260,17 mln EUR w celu dostosowania funduszu do dziewięcioprocentowej kwoty docelowej;
- dochodów netto z operacji finansowych, które wyniosły 42,15 mln EUR;

ze spadku

- wyceny portfela o (32,3 mln EUR) z powodu zmienności cen wywołanej kryzysem finansowym;
- wartości funduszu o (0,024 mln EUR) z powodu analogicznego wzrostu opłat za zarządzanie funduszem przez EBI.

2.2. Znaczące transakcje:

- (1) W styczniu 2011 r. wkład z budżetu na rzecz funduszu obliczono zgodnie z art. 3 i 5 rozporządzenia.

W art. 3 rozporządzenia² kwotę docelową funduszu ustalono na 9 % łącznych wymagalnych zobowiązań kapitałowych wynikających z każdej transakcji, powiększonych o niespłacone należne odsetki.

Art. 5 rozporządzenia stanowi, że kwotę, która ma zostać przekazana z budżetu do funduszu w roku „n+1”, oblicza się na podstawie istniejącej na koniec roku „n-1” różnicy między kwotą docelową a wartością aktywów netto funduszu, obliczoną na początku roku „n”.

W celu dostosowania funduszu do 9 % łącznych wymagalnych zobowiązań kapitałowych do budżetu na 2012 r. wniesiono kwotę 260,17 mln EUR jako wkład na rzecz funduszu. Na dzień 31.12.2010 r. kwota docelowa wynosiła 1 745,63 mln EUR, co odpowiada 9 % łącznych nieuregulowanych operacji objętych gwarancjami (19 395,86 mln EUR). Różnica między kwotą docelową a aktywami netto funduszu o wartości 1 485,46 mln EUR na dzień 31.12.2010 r. wyniosła 260,17 mln EUR.

W 2012 r. wnioskowano o tę kwotę w celu zasilenia funduszu i w listopadzie 2011 r. wniosek został przyjęty przez Radę i Parlament Europejski. Następnie uznano ją za należność funduszu z budżetu.

- (2) W dniu 28.2.2011 r. przekazano z budżetu do funduszu kwotę 138,88 mln EUR, odpowiadającą kwocie wpłaty za 2011 r. (zob. szczegóły w ust. 3.2.1 dotyczącym finansowania funduszu).

² Rozporządzenie stanowi, że operacje dotyczące krajów przystępujących objęte funduszem są po przystąpieniu nadal objęte gwarancjami UE. Po tej dacie przestają one jednak być działaniami zewnętrznymi UE i są pokrywane bezpośrednio z budżetu ogólnego Unii Europejskiej, a nie jak dotychczas z funduszu.

2.3. Znacząca transakcja po dniu sprawozdawczym

W dniu 20 lutego 2012 r. przekazano z budżetu do funduszu kwotę 260,17 mln EUR, odpowiadającą finansowaniu za 2012 r.

2.4. Prezentacja sprawozdania finansowego

Ponieważ Komisja postanowiła prowadzić swoją rachunkowość zgodnie z nowymi zasadami opartymi o zasady MSRSP³/MSSF, nieskonsolidowane sprawozdanie finansowe funduszu również zostało sporządzone zgodnie z tymi zasadami, jak wyjaśniono to w dokumencie roboczym służb Komisji.

2.4.1. Podstawa sporządzenia sprawozdania finansowego

Sprawozdanie finansowe funduszu przygotowano zgodnie z zasadami rachunkowości przyjętymi przez księgowego Komisji Europejskiej, a zwłaszcza z 11. zasadą rachunkowości – aktywa i zobowiązania finansowe⁴.

2.4.2. Zmiany zasad rachunkowości

W sprawozdaniu finansowym na 2011 r. zmieniono zasady rachunkowości funduszu względem wkładów. Zgodnie z poprzednimi zasadami rachunkowości stosowanymi do dnia 31 grudnia 2010 r. wkłady ujmowano w bilansie funduszu lub je z niego usuwano w dniu, w którym otrzymywano wpłaty od Komisji Europejskiej lub dokonywano płatności na jej rzecz. Zgodnie z nowymi zasadami rachunkowości stosowanymi od dnia 1 stycznia 2011 r. wkłady ujmuje się w bilansie funduszu lub się je z niego usuwa w dniu, w którym stają się one należne lub dłużne zgodnie z art. 3, 4, 5 i 6 rozporządzenia.

Ta zmiana w zasadach rachunkowości dotyczących wkładów prowadzi do uzyskania bardziej przydatnych informacji na temat bilansu funduszu, ponieważ decyzje dotyczące finansowania Funduszu Gwarancyjnego, które zostały podjęte i opublikowane, stanowią obowiązkowe wydatki z budżetu ogólnego Unii Europejskiej⁵.

Zmiana zasad rachunkowości została zastosowana retrospektywnie, a dane porównawcze zostały odpowiednio dostosowane. Zmiana zasad rachunkowości spowodowała następujące dostosowania w bilansie:

wzrost aktywów obrotowych – należnych wkładów o 260 170 000 EUR (dane porównawcze za 2010 r.: wzrost aktywów obrotowych – należnych wkładów o 138 880 000 EUR)

wzrost wkładów przyznanych, ale nie jeszcze niewpłaconych o 260 170 000 EUR (dane porównawcze za 2010 r.: wzrost o 138 880 000 EUR).

³ International Public Sector Accounting Standards (IPSAS), czyli Międzynarodowe Standardy Rachunkowości Sektora Publicznego (MSRSP).

⁴ Ta zasada, oparta na zmienionych standardach MSR 32 i 39 w wersji wydanej przez RMSR w dniu 18 grudnia 2003 r., nie uwzględnia przepisów wyszczególnionych w wersji MSR 39 przyjętej przez Komisję Europejską w dniu 19 listopada 2004 r.

⁵ Porozumienie międzyinstytucjonalne (2006/C 139/01) pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami, Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1.

2.4.3. Skutek zmian w zasadach rachunkowości

Zmiany nie mają wpływu na rachunek wyniku ekonomicznego ani na kalkulację finansowania.

2.4.4. Nieskonsolidowane sprawozdanie finansowe funduszu na dzień 31 grudnia 2011 r.

Nieskonsolidowane sprawozdanie finansowe funduszu sporządza się w celu uwzględnienia operacji księgowych, które nie zostały uwzględnione w sprawozdaniu finansowym funduszu przygotowanym przez EBI (zob. dokument roboczy służb Komisji). Konieczność uwzględnienia tych operacji wynika z kolejnych przypadków niewywiązania się ze zobowiązań, jakie miały miejsce od czasu ustanowienia funduszu. Jeżeli beneficjent pożyczki gwarantowanej przez fundusz nie wywiązuje się ze swoich zobowiązań, nieskonsolidowany bilans powinien uwzględniać wszystkie ewentualne zaległe płatności wraz z należnymi odsetkami od opóźnionych płatności oraz innymi rozliczeniami międzyokresowymi⁶ do czasu pełnej spłaty kwot należnych funduszowi. W ten sposób powstaje pełne sprawozdanie finansowe funduszu na koniec roku, które może zostać włączone do skonsolidowanego bilansu UE. Na dzień 31.12.2011 r. nie było przypadków niewywiązania się ze zobowiązań. Łączna kwota wskazana w nieskonsolidowanym bilansie wynosi zatem 1 756 205 156,06 EUR.

Główne zmiany w prezentacji sprawozdania finansowego zostały wyjaśnione w informacji dodatkowej w celu uzgodnienia odpowiednich danych liczbowych z przygotowanym przez EBI sprawozdaniem finansowym przedstawionym w dokumencie roboczym służb Komisji.

⁶ Inne rozliczenia międzyokresowe obejmują ewentualne różnice kursowe, które są należne w przypadku innych zobowiązań (głównie opłat za odzyskanie należnych EBI).

2.4.5. Fundusz Gwarancyjny: nieskonsolidowany bilans

Nieskonsolidowany bilans sporządza się celem jego uwzględnienia w skonsolidowanym sprawozdaniu finansowym UE. Główne zmiany wyjaśniono w informacji dodatkowej do bilansu.

Bilans: aktywa w EUR	2011	2010
AKTYWA OBROTOWE		
Inwestycje krótkoterminowe	1 194 552 654,14	1 153 319 651,66
Portfel aktywów dostępnych do sprzedaży – koszt	1 206 885 759,50	1 134 968 726,10
Portfel aktywów dostępnych do sprzedaży – różnica aktuarialna	913 066,98	(1 355 359,96)
Portfel aktywów dostępnych do sprzedaży – korekta do wartości godziwej	(34 189 857,13)	(1 888 129,14)
Portfel AFS – rozliczenia międzyokresowe	20 943 684,79	21 594 414,66
Należności krótkoterminowe	260 170 000,00	138 880 000,00
Inne	260 170 000,00	138 880 000,00
Środki pieniężne i ich ekwiwalenty	301 482 501,92	194 011 274,11
Rachunki bieżące	1 340 446,23	1 426 322,04
Depozyty krótkoterminowe – wartość nominalna	299 600 000,00	123 637 000,00
Odsetki należne od depozytów krótkoterminowych	542 055,69	155 055,48
Inne ekwiwalenty środków pieniężnych – koszt		68 708 475,06
Odsetki należne od innych ekwiwalentów		84 421,53

środków pieniężnych		
Ogółem aktywa obrotowe	1 756 205 156,06	1 486 210 925,77
OGÓŁEM	1 756 205 156,06	1 486 210 925,77

Bilans: pasywa w EUR	2011	2010
A. KAPITAŁ WŁASNY		
Kapitał (Fundusz Gwarancyjny)	987 277 788,12	623 172 973,21
Wkłady wpłacone	727 107 788,12	484 292 973,21
Wkłady przyznane	260 170 000,00	138 880 000,00
Kapitał rezerwowy	(34 197 488,08)	(1 845 165,61)
Zastosowanie po raz pierwszy – Kapitał rezerwowy według wartości godziwej	(7 630,95)	42 963,53
Zmiana wartości godziwej aktywów dostępnych do sprzedaży	(34 189 857,13)	(1 888 129,14)
Skumulowana nadwyżka/deficyt	760 201 245,08	821 618 687,47
Wyniki przeniesione z lat ubiegłych	760 201 245,08	821 618 687,47
Wynik ekonomiczny za dany rok	42 152 800,96	42 517 372,53
Ogółem kapitał własny	1 755 434 096,22	1 485 463 867,60
ZOBOWIĄZANIA KRÓTKOTERMINOWE		

Zobowiązania	770 809,98	747 058,17
Inne	770 809,98	747 058,17
Ogółem zobowiązania krótkoterminowe	770 809,98	747 058,17
OGÓŁEM	1 756 205 156,06	1 486 210 925,77

Informacja dodatkowa do bilansu:

- pozycja „Należności krótkoterminowe / Inne” zawiera kwotę wpłaty na 2012 r., która ma być wypłacona z budżetu EU na rzecz funduszu na początku 2012 r. Może ona również obejmować sumę spłat z funduszu, które mogą być należne od czasu do czasu i dotyczyć kapitału, odsetek i kar należnych budżetowi Unii Europejskiej po zwolnieniu gwarancji funduszu;
- różnica między „Skumulowaną nadwyżką” wykazaną w pozycji „Kapitał własny” a sytuacją finansową funduszu przedstawioną w dokumencie roboczym służb Komisji wynika z kolejnych spłat z tytułu uruchomionych gwarancji i kar pieniężnych do funduszu;
- pozycja „Zobowiązania / Inne” w 2011 r. obejmuje prowizję należną EBI z tytułu zarządzania funduszem, opłaty za audyt oraz opłaty za odzyskanie należne EBI po uiszczeniu kar pieniężnych należnych funduszowi;
- w latach 2011 i 2010 Komisja nie odnotowała utraty wartości w odniesieniu do obligacji skarbowych państw UE ani do obligacji gwarantowanych przez państwa UE, znajdujących się w portfelu funduszu; Nie odnotowano utraty wartości posiadanych greckich obligacji państwowych i obligacji gwarantowanych przez greckie państwo;
- ekspozycję funduszu na ryzyko ponoszone przez UE i związane z obligacjami państwowymi w odniesieniu do poszczególnych państw przedstawiono w dokumencie roboczym służb Komisji.

2.4.6. Fundusz Gwarancyjny: Nieskonsolidowany rachunek wyniku ekonomicznego

Podobnie jak w przypadku bilansu, nieskonsolidowany rachunek wyniku ekonomicznego sporządza się celem jego uwzględnienia w skonsolidowanym sprawozdaniu finansowym UE. Główne korekty wyjaśniono w informacji dodatkowej do nieskonsolidowanego rachunku wyniku ekonomicznego.

Skonsolidowany rachunek wyniku ekonomicznego w EUR	2011	2010
Przychody z operacji finansowych	44 976 268,71	43 367 717,93
Dochody z odsetek		
Przychody z tytułu odsetek od środków pieniężnych i ich ekwiwalentów	4 118 369,38	1 359 361,52
Przychody z tytułu odsetek od aktywów dostępnych do sprzedaży	40 771 673,71	40 351 233,09
Inne przychody z tytułu odsetek	86 225,62	80 574,54
Zrealizowane zyski ze sprzedaży aktywów dostępnych do sprzedaży		1 576 548,78
Koszty operacji finansowych	(2 823 717,61)	(850 345,40)
Zrealizowane straty ze sprzedaży aktywów dostępnych do sprzedaży	(1 940 019,61)	
Inne koszty finansowe	(883 448,14)	(850 345,40)
W tym: opłaty za zarządzanie	(739 809,98)	(715 037,50)
Nadwyżka z działalności innej niż operacyjna	42 152 800,96	42 517 372,53
Wynik ekonomiczny za dany rok	42 152 800,96	42 517 372,53

Informacja dodatkowa do nieskonsolidowanego rachunku wyniku ekonomicznego:

pozycja „Inne koszty finansowe” obejmuje prowizję należną EBI z tytułu zarządzania funduszem, opłaty za audyt oraz opłaty za odzyskanie należne EBI po uiszczeniu kar pieniężnych należnych funduszowi.

3. WYPŁATY Z FUNDUSZU I WPLATY NA RZECZ FUNDUSZU

W niniejszej sekcji wyjaśniono przepływy finansowe funduszu.

3.1. Podstawa prawna wpłat na rzecz funduszu z budżetu ogólnego

Rozporządzenie zostało zmienione w 2007 r.⁷ w celu zapewnienia większej efektywności wykorzystania środków budżetowych poprzez finansowanie funduszu na podstawie aktualnej kwoty niespłaconych pożyczek objętych gwarancjami.

Kwota docelowa odpowiada 9 % kwoty pożyczek i gwarantowanych pożyczek pozostających do spłaty, z uwzględnieniem wszystkich rodzajów operacji poza terytorium UE (pożyczki EBI, pomoc makrofinansowa i pożyczki Euratom). Różnica między kwotą docelową a wartością aktywów netto funduszu spowoduje wypłatę z pozycji w budżecie nr 01040114 „Finansowanie Funduszu Gwarancyjnego” na rzecz funduszu lub wpłatę z funduszu do budżetu w przypadku nadwyżki.

Kwota dostępna na potrzeby finansowania funduszu jest określona w pozycji w budżecie nr 01040114 „Finansowanie Funduszu Gwarancyjnego” w ramach działu 4 (Stosunki zewnętrzne).

3.2. Wpłaty z budżetu ogólnego lub do budżetu ogólnego podczas roku budżetowego

3.2.1. Finansowanie funduszu

Na podstawie kwoty nieuregulowanych operacji objętych gwarancjami wynoszącej 16 360,73 mln EUR na dzień 31 grudnia 2009 r., kwotę 138,88 mln EUR zapisano w pozycji w budżecie nr 01040114 „Finansowanie Funduszu Gwarancyjnego” w zestawieniu wydatków budżetu ogólnego Unii Europejskiej na 2011 r. Kwotę tę wpłacono w ramach jednej transakcji z budżetu do funduszu w dniu 28 lutego 2011 r.

3.2.2. Odsetki z inwestycji aktywów płynnych funduszu

3.2.2.1. Polityka inwestycyjna

Aktywa płynne funduszu są inwestowane zgodnie z zasadami zarządzania ustanowionymi w załączniku do porozumienia, zmienionego następującymi porozumieniami dodatkowymi: nr 1 z dnia 17/23 września 1996 r., nr 2 z dnia 26 kwietnia/8 maja 2002 r., nr 3 z dnia 25 lutego 2008 r. oraz nr 4 z dnia 9 listopada 2010 r. Zgodnie z tymi zasadami 20 % aktywów funduszu musi być inwestowane w instrumenty krótkoterminowe (o terminie zapadalności wynoszącym maksymalnie jeden rok). Obejmują one papiery wartościowe o zmiennym oprocentowaniu, niezależnie od ich terminu zapadalności, oraz papiery wartościowe o stałym oprocentowaniu, o okresie pozostającym do terminu zapadalności nieprzekraczającym jednego roku, niezależnie od ich początkowego okresu zapadalności. Wynika to z faktu, że papiery wartościowe o stałym oprocentowaniu podlegają spłacie w 100 % ich wartości nominalnej po upływie ich terminu zapadalności, natomiast papiery o zmiennym oprocentowaniu mogą być

⁷ Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 89/2007 z dnia 30 stycznia 2007 r. zmieniające rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 2728/94 ustanawiające Fundusz Gwarancyjny dla działań zewnętrznych, Dz.U. L 22 z 31.1.2007, s. 1.

zazwyczaj sprzedane w dowolnym momencie po cenie zbliżonej do 100 %, niezależnie od okresu pozostającego do terminu zapadalności. W celu zapewnienia równowagi pomiędzy różnymi instrumentami zapewniającymi wymaganą płynność, co najmniej 100 mln EUR jest inwestowane w instrumenty rynku pieniężnego, w szczególności w depozyty bankowe.

Lista banków upoważnionych do przyjmowania depozytów została uzgodniona przez Komisję i EBI. Lista ta jest regularnie aktualizowana z uwzględnieniem zmian w ratingach banków. Wszystkie banki posiadają co najmniej rating P1 (według klasyfikacji Moody's) w odniesieniu do inwestycji krótkoterminowych lub odpowiednik tego ratingu w klasyfikacjach agencji Standard & Poor's lub Fitch. Deponowanie środków w tych bankach podporządkowane jest zasadom mającym zapewnić konkurencyjną stopę zwrotu oraz uniknięcie koncentracji ryzyka.

3.2.2.2. Wyniki inwestycji

W niekorzystnym środowisku gospodarczym fundusz osiągnął bezwzględną stopę zwrotu w wysokości +0,7157 %.

W 2011 r. rynki finansowe pozostawały przede wszystkim pod wpływem utrzymującego się kryzysu związanego z długiem państwowym w Europie. Latem sytuacja na rynkach finansowych uległa gwałtownemu pogorszeniu z powodu kryzysu zadłużeniowym w strefie euro, pomimo dyskusji o rozszerzeniu pakietu ratunkowego UE, utworzenia stałego mechanizmu kryzysowego, który miał być wprowadzony w połowie 2013 r. (po czym datę tę zmieniono na połowę 2012 r.), i intensywnych wysiłków w celu rozwiązania problemów finansowych Grecji.

Premie z tytułu ryzyka i stopy procentowe obligacji państwowych w 2011 r. wzrosły zwłaszcza w państwach na obrzeżach strefy euro.

W rezultacie wyniki funduszu ulegały dużym wahaniom w ciągu roku, a znaczny wpływ miały na nie niepewność i niestabilność panujące na rynkach finansowych. Wyniki portfela były gorsze od wskaźnika odniesienia⁸ o (138,85) punktu bazowego (zob. szczegóły w sekcji 2.4 „Wyniki inwestycji” w dokumencie roboczym służb Komisji), głównie z powodu spadku wartości rynkowej greckich obligacji w portfelu⁹.

⁸ Z powodu niewystarczających ratingów obligacje greckie i portugalskie nie są uwzględnione we wskaźniku odniesienia.

⁹ Z powodu niewystarczających ratingów obligacje greckie i portugalskie nie są uwzględnione we wskaźniku odniesienia.

3.2.2.3. Przychody z operacji finansowych

W 2011 r. przychody z tytułu odsetek od środków pieniężnych i ich ekwiwalentów na rachunkach bieżących funduszu oraz z papierów wartościowych wyniosły łącznie 44 976 268,71 EUR i rozkładały się w następujący sposób:

Opis:	2011	2010
Przychody z tytułu odsetek ze środków pieniężnych i ich ekwiwalentów	4 118 369,38	1 359 361,52
odsetki należne od depozytów krótkoterminowych	3 797 877,59	1 253 213,48
zmiana naliczonych odsetek od depozytów krótkoterminowych	302 578,68	91 363,69
odsetki na bieżących rachunkach bankowych	17 913,11	14 784,35
przychody z tytułu odsetek od aktywów dostępnych do sprzedaży	40 771 673,71	40 351 233,09
odsetki otrzymane – portfel aktywów dostępnych do sprzedaży	41 853 323,85	39 633 686,93
zmiana naliczonych odsetek – portfel aktywów dostępnych do sprzedaży	(650 729,87)	1 396 474,35
premia / dyskonto	(430 920,27)	(678 928,19)
przychód z operacji pożyczkowych pod zastaw papierów wartościowych	86 225,62	80 574,54
zrealizowane zyski ze sprzedaży aktywów finansowych	-	1 576 548,78
odsetki z inwestycji finansowych aktywów płynnych funduszu	<u>44 976 268,71</u>	<u>43 367 717,93</u>

Odsetki otrzymane są ujmowane w wynikach danego roku budżetowego.

3.2.2.4. Koszty operacji finansowych

Koszty operacji finansowych wyniosły (EUR 2 823 717,61), z czego (EUR 1 940 019,61) odnosi się do strat poniesionych przy sprzedaży aktywów dostępnych do sprzedaży. Pozostała część obejmuje opłaty za zarządzanie funduszem przez EBI, wynoszące (739 809,98 EUR), inne koszty finansowe, wynoszące (111 527,16 EUR), i opłaty za audyt zewnętrzny, wynoszące (32 111,00 EUR).

4. ZOBOWIĄZANIA FUNDUSZU

Zobowiązania funduszu odpowiadają sumie wszystkich jego zobowiązań finansowych.

4.1. Płatności z tytułu niewykonania zobowiązań przez dłużników

W 2011 r. nie odnotowano wezwań do zapłaty z tytułu niewykonania zobowiązań przez dłużników.

- Ewentualne wezwania do zapłaty z Funduszu Gwarancyjnego w wyniku zaległych płatności

W następstwie pogarszającej się sytuacji w Syrii, wynikającej z poważnych naruszeń praw człowieka i podstawowych wolności, podczas posiedzenia Rady do Spraw Zagranicznych w dniu 23 maja 2011 r. podjęto decyzję o zawieszeniu wszelkich przygotowań związanych z nowymi dwustronnymi programami współpracy oraz obowiązujących dwustronnych programów prowadzonych z organami syryjskimi w oparciu o Europejski Instrument Sąsiedztwa i Partnerstwa (ENPI) oraz instrumenty MEDA. Ponadto Rada zwróciła się do EBI o to, aby nie zatwierdzał on nowych operacji finansowania w Syrii. Konkluzje Rady w sprawie nałożenia środków ograniczających wobec Syrii oraz zawieszenia nowych operacji EBI w tym państwie zostały przyjęte z zadowoleniem przez Parlament Europejski w rezolucji z dnia 7 lipca 2011 r.

Poza tym w dniu 14 listopada 2011 r. Rada podjęła decyzję o zakazie wypłat przez EBI w związku z istniejącymi umowami pożyczek zawartymi między Syrią a EBI, jak również o zawieszeniu kontraktów z EBI dotyczących pomocy technicznej dla państwowych projektów w Syrii. Decyzja ta została następnie zatwierdzona decyzją Rady 2011/782/WPZiB z dnia 1 grudnia 2011 r. oraz rozporządzeniem Rady (UE) nr 36/2012 z dnia 18 stycznia 2012 r.

- Zdarzenia po dniu sprawozdawczym

W dniu 29 lutego 2012 r. Komisja otrzymała informację, że całkowita kwota 15,4 mln EUR na poczet przypadającej w listopadzie i grudniu 2011 r. spłaty pożyczek udzielonych Arabskiej Republice Syrii pozostawała wciąż niezapłacona. Można było się wobec tego spodziewać, że fundusz otrzyma wezwania do pokrycia spłaty tych pożyczek podczas pierwszego półrocza 2012 r., jeżeli bank nie otrzyma kwot należnych od Arabskiej Republiki Syrii.

4.2. Wynagrodzenie EBI

Podpisane w dniach 26 kwietnia i 8 maja 2002 r. drugie porozumienie dodatkowe do porozumienia między Wspólnotą a EBI przewiduje, że wynagrodzenie otrzymywane przez bank będzie ustalane przez zastosowanie odpowiedniego degresywnego rocznego wskaźnika prowizji do każdej z transz aktywów funduszu. Wynagrodzenie to jest obliczane na podstawie średnich rocznych aktywów funduszu.

Wynagrodzenie banku za 2011 r. zostało ustalone na kwotę 739 809,98 EUR i zostało zaksięgowane w rachunku wyniku ekonomicznego oraz w bilansie (po stronie pasywów) jako rozliczenia międzyokresowe.